



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ТРИТМЕНТ" (ИНН №4704002555)  
"TRITMENT", Ltd.

Адрес  
Address

Россия, 188800, Выборг, ул. Выборгская, д.23А  
Адрес производства: Россия, 187320, Ленинградская обл., г. Шлиссельбург, ул. Песочная, 38

23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188800, Russia  
Address of manufacturing: 38, Pesochnaya str., Shlisselburg, Leningrad region, 187320, Russia

Изделие\*  
Product\*

- Водораспылитель центробежный Ø 4 мм / Centrifugal spray nozzle Ø 4 mm;
- Водораспылитель отбойный Ø 3 мм / Bump spray nozzle Ø 3 mm;
- Водораспылитель щелевой секторный / Slotted sector spray nozzle;  
угол сектора щели: / slit sector angle: 140°, 205°, 180°;
- Водораспылитель регулируемый с конусным факелом / Regulated spray nozzle with cone jet;
- Водораспылитель круговой регулируемый / Regulated circular spray nozzle;
- Водораспылитель палубный телескопический регулируемый / Regulated telescopic deck spray nozzle;
- Водораспылитель щелевой секторный с внутренней сферой / Slotted sector spray nozzle with internal sphere;
- Водораспылитель струйный с плоским факелом Ø 8, Ø 12, Ø 14 мм / Jet spray nozzle with flat torch Ø 8, Ø 12, Ø 14 mm;
- Водораспылитель с конусным факелом Ø 6, Ø 8, Ø 10 мм / Spray nozzle with cone jet Ø 6, Ø 8, Ø 10 mm;
- Водораспылитель туманный DN10, PN10 / Fog spray nozzle DN10, PN10;

Код номенклатуры  
Code of nomenclature 06050300МК

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделия удовлетворяют требованиям раздела 3, Части VI Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2020г.;  
Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (СОЛАС-74) с Протоколом 1978 г., Резолюциями и Поправками (положениям Циркуляров ИМО MSC.1/Circ.1165, MSC.1/Circ.1269).  
The products comply with requirements of Section 3, Part VI of Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2020;  
International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS-74) with Protocol 1978, Resolutions and Amendments (provisions Circulars IMO MSC.1/Circ.1165, MSC.1/Circ.1269).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until 05.10.2025

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 05.10.2020

№ 20.03376.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.И. / M.Kuteev

( фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

- Водораспылитель центробежный Ø 4 мм / Centrifugal spray nozzle Ø 4 mm;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.4;
- Водораспылитель отбойный Ø 3 мм / Vimp spray nozzle Ø 3 mm;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.4;
- Водораспылитель щелевой секторный / Slotted sector spray nozzle;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Угол сектора щели: / Slit angle sector: 140°, 205°, 180°;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.20;
- Водораспылитель регулируемый с конусным факелом / Regulated spray nozzle with cone jet;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.20;
- Водораспылитель круговой регулируемый / Regulated circular spray nozzle;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.20;
- Водораспылитель палубный телескопический регулируемый / Regulated telescopic deck spray nozzle;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.2;
- Водораспылитель щелевой секторный с внутренней сферой / Slotted sector spray nozzle with internal sphere;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.2;
- Водораспылитель струйный с плоским факелом Ø 8, Ø 12, Ø 14 мм / Jet spray nozzle with flat torch Ø 8, Ø 12, Ø 14 mm;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.20;
- Водораспылитель с конусным факелом Ø 6, Ø 8, Ø 10 мм / Spray nozzle with cone jet Ø 6, Ø 8, Ø 10 mm;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.08 - 0.20;
- Водораспылитель туманный DN10, PN10, 44 отв-я по Ø 1.5 мм / Fog spray nozzle DN10, PN10, 44 holes by Ø 1.5 mm;  
Материал: / Material: бронза / bronze;  
Рабочее давление (МПа): / Working pressure (MPa): 0.2 - 1

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

см. Приложение к Свидетельству о типовом одобрении.  
see Annex to the Type Approval Certificate.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 20.03377.120 от 05.10.2020  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Изделия предназначены для использования в качестве компонентов стационарных систем водораспыления и эквивалентных водяных систем пожаротушения на судах, плавучих сооружениях и стационарных платформах.

При использовании изделий в составе стационарных систем водораспыления и эквивалентных водяных систем пожаротушения для машинных помещений и помещений грузовых насосов дополнительно требуется проведение огневых испытаний системы в соответствии с требованиями Приложения В Циркуляра ИМО MSC/Circ.1165.

The products are intended for using as components of stationary water spray systems and equivalent water-based fire extinguishing systems on ships, floating construction and fixed offshore platforms.

The products shall be fire tested in compliance with the requirements accordance of Appendix B of IMO Circular MSC / Circ.1165 if applying in the stationary water-spraying systems and equivalent water-based fire-extinguishing systems for machinery spaces and cargo pump rooms.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством (ф. 6.5.30) или Сертификатом (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или Документа (МС), оформляемым изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2).

The product shall be delivered with a Certificate (f. 6.5.30) or Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer have Quality Control System Certificate (CKK 1) or The document (MC) drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer have Quality Control System Certificate (CKK 2).



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 20.03376.120  
to the Type Approval Certificate No.

Техническая документация одобрена письмами РС №120-002-11.22-ф/п-168483 от 08.07.2020, 120-002-11.22ф/п-194756 от 10.08.2020.  
Technical documentation were approved by RS letters №120-002-11.22ф/-168483 dd 08.07.2020, 120-002-11.22ф/п-194756 dd 10.08.2020.

ТУ.ОСТ5.5536-2010 - Технические условия. Водораспылители / Technical specification. Spray nozzles.

588-30.073ПМ - Программа и методика приемочных испытаний водораспылителей / Spray nozzles test program and test procedure.

587-E724 - Водораспылитель центробежный / Centrifugal spray nozzle;

587-E736 - Водораспылитель отбойный / Витр spray nozzle;

588-30.002 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.004 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.006 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.008 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.010 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.011 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 180° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 180°;

588-30.012 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.014 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.016 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.018 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.019 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 180° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 180°;

588-30.020 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.024 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.027 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 180° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 180°;

588-30.028 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.030 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 140° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 140°;

588-30.032 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.036 - Водораспылитель щелевой секторный с углом щели 205° / Slotted sector spray nozzle with angle slit 205°;

588-30.077 - Водораспылитель регулируемый с конусным факелом / Regulated spray nozzle with cone jet;

588-30.080 - Водораспылитель круговой регулируемый / Regulated circular spray nozzle;

588-30.083 - Водораспылитель палубный телескопический регулируемый / Regulated telescopic deck spray nozzle;

588-30.103 - Водораспылитель щелевой секторный с внутренней сферой / Slotted sector spray nozzle with internal sphere;

588-30.107 - Водораспылитель струйный с плоским факелом / Jet spray nozzle with flat torch;

588-30.109 - Водораспылитель с конусным факелом / Spray nozzle with cone jet;

588-30.114 - Водораспылитель с конусным факелом / Spray nozzle with cone jet;

588-30.116 - Водораспылитель с конусным факелом / Spray nozzle with cone jet;

588-30.121 - Водораспылитель круговой регулируемый / Regulated circular spray nozzle;

588-30.125 - Водораспылитель струйный с плоским факелом / Jet spray nozzle with flat torch;

588-30.126 - Водораспылитель струйный с плоским факелом / Jet spray nozzle with flat torch;

588-84.002 - Водораспылитель туманный / Fog spray nozzle;

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M.Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name